

HABAKKUK

BAP 1

PEYGAMBER Habakkukun görmüş olduğu yük.

² Ya RAB, ne vakte kadar imdada çağıracağım da sen işitmeyeceksin? Sana zorbalık diye feryat ediyorum, ve sen kurtarmıyorsun. ³ Niçin fesadı bana gösteriyorsun, kendin de sapıklığa bakıyorsun? çünkü soygunculuk ve zorbalık karşımdadır; ve kavga oluyor, ve çekişmeler çıkıyor. ⁴ Bundan ötürü şeriatin kuvveti yok, ve hak hiç ortaya çıkmıyor; çünkü kötü adam salihin etrafını sarıyor; bunun için hak sapık çıkıyor.

⁵ Milletler arasında bakın, ve görün, ve şaşır kalın; çünkü sizin günlerinizde ben bir iş yapmaktayım ki, size anlatılsa da, inanmazsınız. ⁶ Çünkü işte, kendisinin olmıyan meskenleri mülk edinmek için dünyanın genişlikleri içinde dolaşan o sert ve saldırgan milleti, Kildanîleri, ayağa kaldırıyorum. ⁷ Onlar dehşetli ve korkunçturlar; onların hükmü ve itibarı kendilerinden çıkar. ⁸ Atları da kaplanlardan daha tez, ve akşamın kurtlarından daha azgındırlar; ve atlıları yayılıyor; ve onun atlıları uzaktan gelmede; yiyecek üzerine atılan kartal gibi uçuyorlar. ⁹ Hepsi zorbalık için geliyor; yüzlerinin yönelişi ileriye doğru; ve kum gibi esir toplıyorlar. ¹⁰ Ve o, kırallarla eğleniyor, emîrler de kendisi için gülünç bir şey; o her hisara gülmede; çünkü toprak sürüp onu alıyor. ¹¹ O zaman yel gibi tez gidecek, ve geçecek, ve suçlu olacak, onun bu kuvveti kendi ilâhıdır.

¹² Ya RAB Allahım, Kuddûsum, sen ezelden değil misin? biz ölmeyeceğiz. Ya RAB, sen onu hüküm için koydun; ve sen, ey Kaya, onu tedip için pekiştirdin. ¹³ Ey sen, kötülüğü görmekten gözleri temiz olan, ve sapıklığa bakamıyan, hainlik edenlere niçin bakıyorsun, ve kötü adam kendisinden daha salih olanı yutunca neden susuyorsun? ¹⁴ Ve niçin insanları hâkimleri olmıyan deniz balıkları gibi, yerde sürünenler gibi ediyorsun? ¹⁵ O bunların hepsini olta ile çıkarıyor, ağı ile tutuyor, ve saçma ağı ile onları toplıyor; bundan dolayı sevinip coşuyor. ¹⁶ Bundan dolayı ağına kurban kesiyor, ve saçma ağına buhur yakıyor; çünkü onlarla payı semizdir, yiyeceği boldur. ¹⁷ Bundan ötürü ağını boşaltır mı? ve acımayarak milletleri daima öldürecek mi?

BAP 2

NÖBET yerimde duracağım, ve kulenin üzerinde dikileceğim, ve benimle ne söyleşecek, ve şekvamdan ötürü ne cevap vereceğim göreyim diye bekliyeceğim. ² Ve RAB bana cevap verip dedi: Rüyeti yaz, ve levhaların üzerine açıkça kaz da, onu okuyan koşsun. ³ Çünkü daha rüyet muayyen vakit içindir, ve sona doğru acele ediyor, ve yalan çıkmıyacaktır; eğer gecikirse onu bekle; çünkü elbette gelecek, geç kalmıyacaktır.

⁴ İşte, kendisinin içinde canı doğru değil, kabarmıştır; fakat salih kendi imanı ile yaşıyacaktır. ⁵ Ve şarap da haindir, kibirli adamdır, yurdunda durmaz; o adam ki, arzusunu ölümler diyarı gibi genişletiyor, ve ölüm gibidir, ve doymaz, ve bütün milletleri kendi yanına toplar, ve bütün kavmları kendi yanına yığar. ⁶ Kendisine karşı bunların hepsi mesel ve istihzalı muammalar söylemeyecekler mi? Ve: Kendisinin malı olmıyanı çoğaltanın, (ne vakte kadar?) ve rehinlerle kendisine ağırlık verenin vay başına! demeyecekler mi? ⁷ Seni ısırarak olanlar ansızın kalkmıyacaklar mı, ve seni sarsacak olanlar uyanmıyacaklar mı? ve onlara sen çapul malı olacaksın. ⁸ Mademki sen çok milletleri soydun, insan kanından ötürü, ve memlekete, şehre, ve onda oturanların hepsine edilen zorbalıktan ötürü, kavmların bütün artakalanları da seni soyacaklar. ⁹ Kötülüğün elinden kurtulsun diye, yuvasını yüksek yere kurmak için, kendi evine kötü kazanç edinen adamın vay başına! ¹⁰ Çok kavmlar kesip atmakla kendi evine utanç kurdun, ve kendi canına karşı suç işledin. ¹¹ Çünkü duvardan taş bağıracak, ve evin kerestesinden kiriş ona cevap verecektir.

¹² Kanla şehir yapanın, ve haksızlıkla belde kuranın vay başına! ¹³ İşte, kavmların ateş için emek çekmeleri, ve ümmetlerin boş yere yorulmaları ordular RABBİNDEN değil mi?

¹⁴ Çünkü sular denizi nasıl kaplıyorsa, dünya RAB izzetinin bilgisi ile öyle dolu olacak.

¹⁵ Komşusuna içki içirenin vay başına! vay sana, sen ki, ona kendi zehirini katıyorsun, ve onların çıplaklığına bakmak için onları da sarhoş ediyorsun! ¹⁶ Sen izzet değil, utanca doydun; sen de iç, ve sünnetsiz olduğunu göster; RABBİN sağ elinin kâsesi dolaşıp sana da erişecek, ve senin izzetin üzerine de rüsvaylık gelecek. ¹⁷ Çünkü insan kanından ötürü, ve memlekete, şehre, ve onda oturanların hepsine edilen zorbalıktan ötürü, Libnana edilen zorbalık ve hayvanları korkuya düşüren kırgın seni örtecek.

¹⁸ Sanatkârın oyduğu oyma put, yahut dökme put, yalan öğreticisi neye yarar ki, işi yapan sanatkâr dilsiz putlar yaparak onlara güvenir? ¹⁹ Oduna: Uyan, ve dilsiz taş: Kalk, diyen adamın vay başına! O bir şey öğretir mi? İşte, altınla ve gümüşle kaplanmış, ve içinde hiç soluk yok. ²⁰ Fakat RAB mukaddes mabedindedir; onun önünde bütün dünya sussun.

BAP 3

PEYGAMBER Habakkukun duası, Şıyonot üzre.

² Ya RAB, senin haberini işittim, ve korktum;

Ya RAB, yılların ortasında kendi işini canlandırdı;

Yılların ortasında onu bildir;

Öfke içinde merhameti an.

³ Allah Temandan,

Ve Kuddûs Paran dağından geldi.

[Sela

Onun haşmeti gökleri örttü,

Ve dünya onun hamdi ile doldu.

⁴ Ve parıltısı ışık gibi idi;

Elinden şualar çıkıyordu;

Ve kuvvetinin gizlenmesi orada.

⁵ Veba onun önünde yürüyordu,

Ve ayaklarının ardınca humma çıkıyordu.

⁶ O durdu, ve dünyayı ölçtü;

Baktı, ve milletleri sarstı;

Ve kadîm dağlar parçalandılar;

Ebedî tepeler baş içdiler;

Onun yolları ebedîdir.

⁷ Kuşan çadırlarını sıkıntıda gördüm;

Midyan diyarının çadır etekleri titrediler.

⁸ RAB ırmaklara mı kızdı?

Senin öfken ırmaklara mı karşı,

Yahut gazabın denize mi karşı ki,

Atlarına, kurtarış arabalarına bindin?

⁹ Yayını büsbütün sıyırdın;

Kılıfını oklarla doldurdun. π [Sela

Yeryüzünü ırmaklarla yardım.

¹⁰ Dağlar seni görüp ağrıdan kıvrandılar;

Seller akıp geçti,

Engin sesini çıkardı,

Ve ellerini yukarı kaldırdı.

¹¹ Uçuşan oklarının nurundan,
Pırıldayan mızrağının parıltısından,
Güneş ve ay yerlerinde durdular.

¹² Yeryüzünü gazapla dolaştın;
Milletleri öfke ile çiğniyip kırdın.

¹³ Kendi kavminin kurtulması için,
Meshedilmiş olanın kurtulması için çıktın;
Kötünün evinden,

Boyna kadar temeli açarak, çatısını ezdin. π [*Sela*

¹⁴ Onun askerinin başını kendi kargıları ile deldin;
Beni dağıtmak için kasırga gibi gelmişlerdi;
Onların sevinci, sanki düşkünü gizlice yutmak idi.

¹⁵ Sen denizi, kuvvetli sular yığınınını,
Atlarınla çiğnedin.

¹⁶ İşittim ve bedenim titredi,
Sesinden dudaklarım seğirdi;
Çürüklük kemiklerime giriyor, ve durduğum yerde titriyorum;
Çünkü sıkıntı gününü,
Bizi basacak kavmin çıkmasını sükûnetle beklemeliyim.

¹⁷ Çünkü incir ağacı çiçeklenmese,
Ve asmalarda meyva olmasa da;
Zeytin emeği boşa çıksa,
Ve tarlalar yiyecek vermese de;
Ağıldan sürü kesilse,
Ve ahırlarda sığır kalmasa da;

¹⁸ Ben yine RAB ile mesrur olacağım,
Kurtuluşumun Allahı ile sevinçten coşacağım.

¹⁹ Yehova, Rab, benim kuvvetimdir;
Ve ayaklarımı geyik ayakları gibi eder,
Ve beni yüksek yerlerim üzerinde yürütür.
?Musikacıbaşı için. Saz âletlerim üzre.